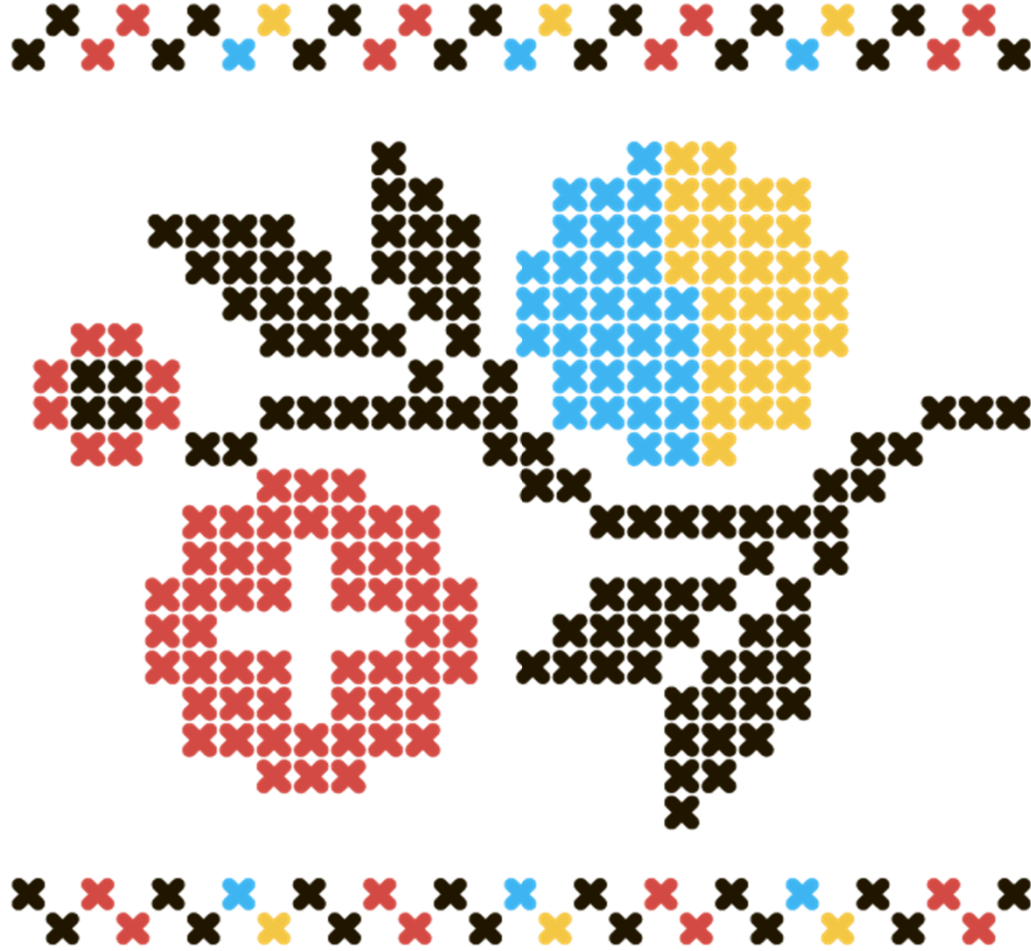


«ÖPPIS KREATIVES»  
MIT UKRAINERINBASEL  
FÜR KINDER UND ERWACHSENE  
KURSE  
MASTERCLASSES  
WORKSHOPS

12.05.2019 VON 14 BIS 18 UHR  
HERBERGASSE 7, 4051 BASEL



# PREISE UND BESTIMMUNGEN

Sie können **einzelne** Kurse besuchen und bezahlen. Die Preise sind jeweils in den Kursbeschreibungen angegeben. Haben Sie Interesse an mehreren Kursen, ist es empfehlenswert, ein **Abo für CHF 30.-** zu lösen. Für Familien mit beliebiger Anzahl Kinder sind **Familienkarten für CHF 45.-** erhältlich.

**Informationen zur Anmeldung** finden Sie auf der letzten Seite dieses Flyers.



# CAFETERIA IM BETRIEB

Selbstverständlich wird bei unserer Veranstaltung auch für das leibliche Wohl gesorgt: In der Cafeteria verkaufen wir kleine Erfrischungen, Getränke und Kuchen.

Wenn Sie einen traditionellen Kuchen bestellen möchten, schreiben Sie uns: [info@ukrainerinbasel.ch](mailto:info@ukrainerinbasel.ch)



**MASTERCLASS MIT  
SERGEI YEMELYANENKOV:  
GITARRE, UKULELE**

**M1**

**DAUER: 40 MIN.**

**PREIS: 20.-**

**FÜR KINDER UND ERWACHSENE  
BEGRENZTE TEILNEHMERZAHL**

Ob ein Solostück, eine Liedbegleitung, oder ein Duo mit dem Lehrer – das Musizieren an den Zupfinstrumenten verspricht viel Freude und sorgt für Geselligkeit und Gemütlichkeit.

Willkommen sind sowohl Anfänger als auch Fortgeschrittene! Ihr Dozent Sergey Yemelyanenkov verfügt über ein breites Repertoire – von der Renaissance bis zur Popmusik.

Ergreifen Sie die Chance, Ihre Musikkenntnisse zu erweitern!

**ZEIT: 14:00/15:00/16:00**

**KAPELLE**



# WIE EINE UKRAINERIN EINEN SCHATZ IN BASEL FAND

## K1

DAUER: 50 MIN.

PREIS: 10.-

Tetyana Polt, ausgebildete Sängerin mit Schwerpunkt Mittelaltergesang, hat vor einigen Jahren im Basler Staatsarchiv eine spannende Entdeckung gemacht, die neue Einblicke in die mittelalterliche Geschichte der Stadt gewährt.

Kommen Sie vorbei und staunen Sie, was eine Pergamentseite eines alten Manuskripts alles erzählen kann.

ZEIT: 14:00  
CHEMINÉEZIMMER



# ЯК ВИБРАТИСЯ З ПАСТКИ ЗАКІНЧЕНЬ НІМЕЦЬКИХ ПРИКМЕТНИКІВ?

## K2

DAUER: 50 MIN.  
PREIS: 10.-

Wir wünschen Ihnen ein\_ sonnig\_ Tag, ein\_ gute\_ Woche, ein\_ schön\_ Wochenende und erholsam\_ Ferien!

На перший погляд, відміна німецьких прикметників – це справжнісінькі джунглі. Але і тут немає нічого неможливого. Інколи треба просто сісти і спокійно розібратися. Давайте так і зробимо! Перекладач та викладач іноземних мов Ольга Зенфт з радістю допоможе вам.



ZEIT: 15:00  
CHEMINÉEZIMMER

# FRISCHER WIND AUS GALIZIEN MIT HALYNA PETROSANIAK

## K3

DAUER: 50 MIN.  
PREIS: 10.-

In der historischen Landschaft Galiziens liegt eine Stadt, deren Namensgebung immer auf wichtige Persönlichkeiten zurückging. Vielleicht auch aus diesem Grund entwickelte sich im ehemaligen habsburgischen Stanislau und heutigen Iwano-Frankiwsk anfangs der 1990-er Jahre eine rege Literaturszene, die später als das „Stanislauer Phänomen“ bezeichnet wurde. Zu dieser Gruppe gehörten viele bedeutende Gegenwartsauteoren, darunter die in der Schweiz lebende Dichterin Halyna Petrosaniak. In Ihrem Kurs gibt sie spannende Einblicke in die Zeit, als sich die ukrainische Literatur von ideologischen Zwängen und vorherrschenden ästhetischen Dogmen befreite.



ZEIT: 16:00  
CHEMINÉEZIMMER

# КУРС З ПСИХОТЕРАПЕВТОМ ТА ПСИХІАТРОМ ЛЮДМИЛОЮ МЕТЕЛЕШКО

DAUER: 50 MIN.  
PREIS: 10.-

## K4

*Синдром емоційного вигорання (англ. Burnout) — поняття, введене в психологію американським психіатром Гербертом Фрейденбергером в 1974 році, яке виявляється наростаючим емоційним виснаженням. Людина відчуває власну професійну нездатність, незадоволеність роботою, деперсоналізацію, а в кінцевому підсумку різко погіршується якість її життя.*

Це визначення з Вікіпедії стає дедалі знайомою реальністю – недуг вражає друзів, родичів, колег. Як запобігти хворобі? Як допомогти самому собі? Як поводити себе з недужими? Дипломована лікар з значним досвідом роботи дасть відповіді на ці питання.

**ZEIT: 17:00**  
**CHEMINÉEZIMMER**





# MUSIK UND BEWEGUNG – EIN MÄRCHENHAFT-MUSIKALISCHES ERLEBNIS

## K5

FÜR KINDER AB 5 BIS 8 JAHREN  
BEGRENZTE TEILNEHMERZAHL

Es ist nicht immer einfach, Kinder und Jugendliche an die klassische Musik heranzuführen – da ist eine behutsame Einführung in die Welt der Klassik angebracht. Das gilt selbst für Vivaldis „Vier Jahreszeiten“. Mithilfe von Erzählung und vielen Musikbeispielen tauchen die Kinder unter der Begleitung unserer Dozentin Liza Kozlova in die Sprache der klassischen Musik ein und lernen sie besser verstehen. Da sich das Märchen «Prinz Pfirsichblüte – der Herr des Frühlings» eng an Vivaldis Musik orientiert und Kinder durch die Leiterin kreativ in die Handlung einbezogen werden, ist der Erfolg garantiert.

**ZEIT: 14:00**  
**SAAL**

**DAUER: 30 MIN.**  
**PREIS: 10.-**



# TANZEN MACHT GLÜCKLICH!

DAUER: 45 MIN.  
PREIS: 10.-



Da unser Tanzkurs letztes Jahr sooo ein Riesenerfolg war, haben wir uns entschieden, mehrere Tanzkurse in kleineren Gruppen anzubieten:

Ukrainische Volkstänze für Erwachsene  
mit Lessya Sutter um 15:00 im Saal

**K6**

Zumba für Erwachsene  
mit Nataliya Krasniqi um 16:00 im Saal

**K7**

Ukrainische Volkstänze für Kinder  
mit Lessya Sutter um 17:00 im Saal

**K8**

# WORKSHOP MIT YULIYA MEIER

## GESUNDE FRÜHSTÜCKSRIEGEL

# W1

DAUER: 45 MIN.

PREIS: 15.-

**FÜR ERWACHSENE (ab 4 Jahren 😊 )  
BEGRENZTE TEILNEHMERZAHL**

Haben Sie auch morgens immer wieder keine Zeit fürs Frühstück? Oder suchen Sie eine gesunde Alternative für den Snack zwischendurch? Wir zeigen Ihnen einfache und praktische Riegel, die Sie von Hand zubereiten können, damit der Alltagsstress Sie nicht unvorbereitet erwischt. Dafür brauchen Sie weder aussergewöhnliche Zutaten noch besondere Küchenutensilien und Sie müssen auch nicht stundenlang in der Küche stehen. Und das Schönste ist: Die Riegel können auch zusammen mit Kindern zubereitet werden.

*Bitte teilen Sie uns allfällige Allergien und/oder Unverträglichkeiten bei der Anmeldung mit.*

**ZEIT: 15:00  
PARTYRAUM**



# WORKSHOP MIT YULIYA MEIER

## GESUNDER SCHOKOAUSTRICH

# W2

DAUER: 45 MIN.

PREIS: 15.-

**FÜR KINDER (4-99 JAHRE 😊)  
BEGRENZTE TEILNEHMERZAHL**

Dieser Workshop eignet sich für alle grossen und kleinen Kinder, die Schokolade lieben. Wir zeigen, wie man aus gesunden Zutaten eine tolle Alternative zu herkömmlichen Schokoaustrichen zubereiten kann. Alle nötigen Zutaten werden bereitgestellt. Du musst nur gute Laune und Lust zum Kochen und Naschen mitbringen. Danach bist du ein Schokoladenaustrich-Experte. Vielleicht kannst du ihn auch für deine Eltern zu Hause nachkochen, wenn sie sich gut benommen haben... 😊

*Bitte teilen Sie uns allfällige Allergien und/oder Unverträglichkeiten bei der Anmeldung mit.*

**ZEIT: 14:00  
PARTYRAUM**



# **GESCHENK ZUM MUTTERTAG: BLUMEN FÜRS MAMI**

# **W3**

**DAUER: 45 MIN.**

**PREIS: 15.-**

**FÜR KINDER VON 5 BIS 10 JAHREN**

**BEGRENZTE TEILNEHMERZAHL**

Basteln ist immer beliebt, aber wenn es um ein Geschenk fürs Mami geht, gibt man sich besonders viel Mühe. Diese Arbeit fördert bei Kindern Kreativität und Feinmotorik, dadurch entwickeln sie Geduld und Ausdauer. Jede Menge Material zum Verzieren von Blumentöpfen liegt bereit. Auch die Samen, aus denen in wenigen Monaten schöne Blumen entstehen werden...

**Mit Olha Shvets mit Tania Cebriak**

**ZEIT: 16:00  
PARTYRAUM**



# WER SIND «UKRAINER IN BASEL»? »?

Eine Gruppe von Ukrainerinnen und Ukrainern, die seit Jahren in der Schweiz leben, hier Familien haben und integriert sind. Der Verein wurde 2014 gegründet und versteht sich als Hilfswerk für gemeinnützige Projekte in der Ukraine. **Wir unterstützen** finanziell Waisenkinder, Familien, die einen Elternteil im Krieg verloren haben sowie Binnenmigranten, die gezwungen waren, ihr Hab und Gut im Osten der Ukraine zurückzulassen. **Wir spenden** für medizinische Einrichtungen und psychologische Betreuung traumatisierter Menschen. **Wir organisieren** Benefizveranstaltungen, Konzerte, Kaffee- und Kuchenverkauf. Unsere Tätigkeit besteht im humanitären Engagement und erfolgt auf Non-Profit Basis.

# WIE KÖNNEN SIE UNS UNTERSTÜTZEN?

**Nehmen** Sie an unseren Veranstaltungen teil.

Info auf: [www.ukrainerinbasel.ch](http://www.ukrainerinbasel.ch)

**Spenden** Sie auf unser Konto, die Spenden sind steuerabzugsberechtigt.

**Übernehmen** Sie eine Patenschaft für eine Familie in der Ukraine. Wir helfen Ihnen den Kontakt aufzubauen.

**Verbreiten** Sie Informationen über unseren Verein und unsere Tätigkeit.

**PostFinance**

**Konto: 61-793920-9.**

**IBAN: CH280900000617939209**

**Ukrainischer Verein Schweiz**

**Ortsgruppe Basel**

## **ANREISE MIT DEM AUTO:**

Benützen Sie eines der beider Parkhäuser  
City (Klingelbergstrasse 20) oder Storchen (Fischmarkt 10)

## **ANREISE MIT ÖV:**

Bis Haltestelle Universitätsspital

Tramlinien: 11, 15, 16

Buslinien: 31, 33, 34, 36, 38

**HERBERGSGASSE 7, 4051 BASEL**





# ANMELDUNG

bis 10.05.2019 an: [anmeldung@ukrainerinbasel.ch](mailto:anmeldung@ukrainerinbasel.ch)  
oder direkt auf: [www.ukrainerinbasel.ch](http://www.ukrainerinbasel.ch)

**GEBEN SIE BITTE DIE KURSNUMMER UND IHREN NAMEN AN.**

**SPONTANE KURSBESUCHE OHNE VORANMELDUNG  
SIND MÖGLICH, SOFERN DER KURS  
NICHT AUSGEBUCHT IST**

